

## It was a dickens of a job

Aan het eind van het jaar dan een klein quizje dat ik uit de Huffington Post haalde. Ken jij deze rare Engelse uitdrukkingen en weet je wat ze betekenen? Op de site staat ook waar ze vandaan komen. En had ik ze dan allemaal goed, zul je je misschien afvragen. Met het schaamrood op de kaken moet ik toegeven dat ik er twee fout had. *There is always room for improvement*. Je vindt de quiz op [http://www.huffingtonpost.co.uk/entry/bizarre-british-phrases-quiz-how-many-can-you-translate\\_uk\\_56ec07dfe4b0fbd4fe07de29](http://www.huffingtonpost.co.uk/entry/bizarre-british-phrases-quiz-how-many-can-you-translate_uk_56ec07dfe4b0fbd4fe07de29). Het vinden van een leuke vertaling of een vergelijkbare uitdrukking in het Nederlands is nog een hele uitdaging, die ik uiteraard ook in 2018 graag aanga.